

CIRTEF *en bref*

Conseil International des Radios-Télévisions d'Expression Française

Sommes-nous libres de nos contenus ?

Il suffisait de poser cette question pour que l'esprit et la raison s'animent, pour que le cœur voire la passion s'expriment. Les membres du comité organisateur du **SÉFOR** se sont enthousiasmés et ont déjà anticipé les débats. Assumer la gestion d'une radio ou d'une télévision ainsi que de leurs programmes, c'est être confronté quotidiennement aux multiples contraintes qui empêchent cette liberté : le financement du service public, les exigences du public, les mandats à respecter, les ressources humaines, l'audience, la censure, les contraintes commerciales, etc. Cette question sera donc au cœur des travaux du **douzième SÉFOR qui se tiendra à Niamey en décembre 2002**.

En choisissant ce thème, le comité organisateur a voulu recentrer le débat sur la programmation en général, c'est-à-dire, ce qui la détermine ou ce qui la dicte ; les choix et les contraintes ainsi que les objectifs, les moyens, les ressources et les résultats.

Le débat sera lancé en conférence introductive du **SÉFOR 2002** et il se poursuivra dans les ateliers « Stratégies », « Radio » et « Télévision ». Les stratégies de grilles de programmes, les radios de proximité, les rapports entre la radio et la télévision, les nouveaux enjeux de la programmation, les relations entre les médias et le public sont quelques-uns des thèmes qui seront abordés.

Le Pré-SÉFOR « Archivage » proposera, quant à lui, des solutions concrètes à l'importante question de la sauvegarde et de l'utilisation des archives sonores et visuelles. Le Pré-SÉFOR « Télévision » poursuivra son travail d'information et de sensibilisation au développement technologique et aux possibilités offertes par les nouveaux outils.

D'ici quelques semaines, les organismes membres du CIRTEF recevront une première notification officielle concernant le **SÉFOR 2002**. Toutefois, vous pouvez déjà noter dans votre agenda qu'il se tiendra à **Niamey du 13 au 18 décembre**.

Abdelkader Marzouki

Art-tisans

Après une évaluation des propositions faites pour un projet de production portant sur les petits métiers, et après une réflexion sur les objectifs des séries harmonisées télévisées du CIRTEF, il a été décidé de modifier l'approche de cette nouvelle série qui porte maintenant le titre de travail « **Art-tisans** ».

Un nouvel appel à projets sera lancé au cours du mois de juin.

Cette série s'intéressera donc aux différents métiers d'artisanat. Nous voulons démontrer comment ces formes d'expression artistique font partie intégrante de l'identité culturelle des communautés et qu'elles sont l'outil d'échanges harmonieux entre les valeurs traditionnelles et la modernité. De plus, l'artisanat a des fonctions économiques et sociales mais il est aussi un terrain où l'imagination et la créativité peuvent s'épanouir qui conduit souvent à l'expression d'une création artistique

pure. **Le CIRTEF attend donc les propositions de ses membres** afin de faire connaître à l'ensemble de la Francophonie la richesse et la diversité de l'artisanat grâce à la réalisation, au cours des prochains mois, d'une dizaine de productions sur le sujet.

MIP TV 2002

Au MIP TV 2002, le stand de la Francophonie a vu se joindre le Ministère français des Affaires Étrangères (MAE) aux partenaires habituels que sont l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie (AIF) et le CIRTEF. Le cercle de la famille s'est donc agrandi à l'occasion de ce MIP TV 2002.

Deux événements majeurs ont contribué à apporter un plus au succès du stand :

◆ Pour la première fois, **une radio a émis en direct** à partir du stand de la Francophonie tous les jours de 11h à 12h. Il s'agissait de « Radio Agora FM » qui a tout un réseau qui lui sert

de relais. Toutes les personnes présentes sur le stand ont pu s'exprimer sur cette chaîne.

◆ L'autre événement a été la **journée consacrée à la RTS** (Radio Télévision du Sénégal) sur le stand. Des clips du Sénégal ont défilé sur les écrans et un visionnage public de la série sénégalaise « Bara Yeggo » a été organisé. Pour couronner cette journée, l'artiste Ismaël Lo a chanté pour le plus grand bonheur d'un public nombreux. Cette grande première a donné des idées aux télévisions africaines présentes sur le stand et il n'est pas exclu que des demandes affluent pour l'édition 2003.

En alliant « Culture » et « Affaires », le stand de la Francophonie marquera une différence avec les autres stands du MIP TV.

Il convient enfin de signaler que sur le plan organisationnel, les choses ont été bien faites. Une liste d'acheteurs potentiels avait été dressée à l'avance. Cela a permis aux nombreux réalisateurs et maisons de production présents sur le stand d'établir des contacts utiles et rapides.

Nos rendez-vous sur les réseaux de TV5

TV5 Québec Canada (Montréal)

REFLETS SUD : Sa 13h00

REVES EN AFRIQUE : Di 08h00

Di 02h30

TV5 Amérique Latine (Buenos Aires)

REFLETS SUD : Me 12h00

TV5 Etats Unis (New York)

REFLETS SUD : Me 11h00

TV5 Afrique (Dakar)

AFRIQUE PLURIELLE

1^{er} jeudi du mois à 20h05

REVES EN AFRIQUE : Ma 10h30

Ve 15h30

DOCUMENTAIRES AFRIQUE : Ma 20h05

Me 01h05

REFLETS SUD : Ve 20h03

Sa 12h30

Lu 09h30

FILMS AFRICAINS :

dernier dimanche du mois à 21h05

00h00

Lu 13h05

TV5 Europe (Paris)

REFLETS SUD : Sa 13h03

TV5 Orient (Riyad)

REFLETS SUD : Lu 22h30

TV5 Asie (Bangkok)

REFLETS SUD : Me 04h00

" REFLETS SUD "

Samedi 22 juin

Varangue sous les alizés (ILE MAURICE) □ **Une rencontre avec Braz** (CIRTEF) □ **Patchwork de musiques et chansons du Sud**

Samedi 29 juin

Mopti (RFO/AITV) □ **La sortie des masques de Mahou** (ORTM) □ **Contes et Légendes : "Le pacte social"** (CIRTEF / ORTM) □ **Rokia Traore** (AIF / CGRI)

Dimanche 30 juin

Yaraal, la traversée des bœufs (MALI) □ **Woodabé, l'Interdit** (NIGER)

Samedi 6 juillet

La Parole est au Sud (CIRTEF / AIF)

Samedi 13 juillet

Prêts à relever le défi (OMS) □ **Au de-là des ténèbres** (OMS) □ **Dans les îles Saloum, Bassoule, un village culturel** (RTS) □ **Grand Bassin, le Gange de l'île Maurice** (RFO/AITV)

Samedi 20 juillet

Affaires de goûts : " Le gingembre au Burkina " (CIRTEF/TNB) □ **La ronde des mulets** (MBC) □ **Sacrés chitoumous** (TNB)

Samedi 27 juillet

Un volontariat pour un dévelop-

pement durable (ORTN) □ **Habitat traditionnel : La terre, la brique et la poule** (CIRTEF/RTCA

Différentes réunions du CIRTEF à Montréal

Du 26 au 28 avril dernier, trois importantes réunions des instances du CIRTEF ont eu lieu à Montréal : la Commission des Finances, le Comité exécutif et le Bureau de direction du CIRTEF.

La Commission des Finances a examiné et approuvé les comptes du CIRTEF de l'année 2001 et a révisé le budget de l'année 2002 en fonction des augmentations des cotisations et de la mobilisation de ressources nouvelles.

Le Comité exécutif s'est préoccupé de l'état des arriérés de certains organismes membres et a préconisé des mesures incitatives à prendre.

Le Bureau de direction a, de son côté, approuvé l'ensemble des recommandations faites par la Commission des Finances concernant les comptes, le budget et le Plan d'action pour 2002. Il a aussi fait siennes les mesures proposées par le Comité exécutif concernant les arriérés de cotisation, et, enfin, il a adopté les rapports des différentes commissions.

En marge de ces réunions, et comme à l'accoutumée, TV5 Afrique, sous la présidence de Serge Adda, a tenu la réunion de son Conseil de coopération.

LE PRE-SEFOR RADIO

Depuis quelques années, le SEFOR est précédé de formations pratiques au profit du pays hôte. Cette année encore, le CIRTEF ne dérogera pas à cette nouvelle tradition et a organisé un pré-SEFOR Radio de cinq semaines à Niamey. Mais plutôt que de le mettre en place durant la période du Ramadan, il a été avancé au mois de juin. Ensuite, les mêmes stagiaires qui auront suivi cette formation participeront à l'Atelier Radio en produisant des émissions pendant le SEFOR. Ce pré-SEFOR Radio qui s'adresse aux mixeurs radio et aux ingénieurs du son s'articule autour de deux formations :

◆ l'une à l'informatique (structure de base de l'ordinateur, configu-

ration et petite maintenance)

◆ l'autre à la prise de son et au mixage (le Nagra numérique et le montage/mixage virtuel)

Pour renforcer ses formations et permettre aux Radiotélévisions africaines de maîtriser les technologies les plus récentes, le CIRTEF a fait l'acquisition, en ce qui concerne la Radio, de trois stations Nétia, d'une valise de reportage et d'un Nagra Arès-C. Ce pré-SEFOR est réalisé grâce à l'appui de Radio France qui a mis deux formateurs (Messieurs Pallares et Cauquy) à la disposition de ces formations.

FORMATION A LA REALISATION RADIO

Poursuivant ses «Form'Actions», le CIRTEF vient d'achever une formation à la réalisation radio qui s'est déroulée durant le mois de mai à la **Radio Nationale du Burkina Faso**. Réunissant dix stagiaires issus des Radios Nationales du **Bénin**, de la **Côte d'Ivoire**, du **Sénégal** et du **Burkina**, cet Atelier s'est donné comme objectif la maîtrise de l'outil numérique. A cet effet, le CIRTEF a inauguré **son propre matériel** (3 stations Nétia, un Nagra Arès-C) et a permis aux stagiaires de réaliser cinq documentaires radiophoniques ainsi qu'un conte. Les formateurs de la **RTBF** (Belgique), Laurent Lacroix et Ronald Theunen, ont été fortement impressionnés par l'intérêt manifesté par les stagiaires. Leur conscience professionnelle, la pertinence de leurs remarques et analyses sont bien la preuve que le moment est venu pour les Radios africaines de s'engager dans la voie des nouvelles technologies. **Avec les conseils du CIRTEF**, ce choix ne sera pas une aventure risquée mais bien une décision prise en toute connaissance de cause et en fonction des nécessités de chacune des Radios.

LA VIE DE NOS ORGANISMES

De nouvelles nominations à la tête de l'Office de Radiodiffusion et Télévision du Bénin (ORTB) :

Directeur général : M Fidèle AYIKOUE

Secrétaire général : M Julien AKPAKI

Directrice de la Télévision : Mme Pierrette AMOUSSOU DJOSSOU

Directeur de la Radio : M François Moufaiyou LIADY